

Захарова Татьяна Владимировна, Снигирева Ольга Михайловна

**К ВОПРОСУ ОБ ОБРАЗОВАНИИ ПОЛИТИЧЕСКИХ НЕОЛОГИЗМОВ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

Предметом исследования данной статьи является проблема словообразования неологизмов на современном этапе развития немецкого языка. Анализ осуществляется на примере общественно-политических неологизмов, отобранных методом сплошной выборки из печатных источников СМИ. В работе представлены возможные способы словообразования и выделены наиболее продуктивные.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2015/10-2/24.html](http://www.gramota.net/materials/2/2015/10-2/24.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2015. № 10 (52): в 2-х ч. Ч. II. С. 97-99. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2015/10-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2015/10-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phi@gramota.net](mailto:phi@gramota.net)

8. Татар мөселман календаре. 2009 / тез. Ф. Хужахмэт. Казан: Идел-пресс, 2008. 367 б.
9. Татар мөселман календаре 2012 / тез. Ф. Хужахмэт. Казан: Идел-пресс, 2011. 367 б.
10. Третьякова О. В. Средства массовой информации как элемент структуры гражданского общества // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2011. № 5. Ч. II. С. 189-194.

#### PECULIARITIES OF A MORAL UPBRINGING ON THE PAGES OF RELIGIOUS CALENDARS IN THE TATAR LANGUAGE

Zaini Rezeda Lokmanovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor  
Kazan Federal University  
zaini@yandex.ru

The article presents the analysis of some distinctive peculiarities of functionality of printed religious calendars in the Tatar language as a type of a periodical. The characteristic feature of religious calendars of Islamic direction is the presence of an educational beginning. The author comes to the conclusion that calendar compilers aspire to provide a moral upbringing of the population, contributing to the performing mass media functions.

*Key words and phrases:* calendar; the Tatar calendars; printed calendar; religious calendars; the Tatar journalism; the history of the Tatar journalism; educational function of mass media.

УДК 81'373.43:811.11

#### Филологические науки

*Предметом исследования данной статьи является проблема словообразования неологизмов на современном этапе развития немецкого языка. Анализ осуществляется на примере общественно-политических неологизмов, отобранных методом сплошной выборки из печатных источников СМИ. В работе представлены возможные способы словообразования и выделены наиболее продуктивные.*

*Ключевые слова и фразы:* неологизм; общественно-политический неологизм; способы словообразования; словосложение; префиксация.

Захарова Татьяна Владимировна, к. филол. н.  
Снигирева Ольга Михайловна, к. филол. н, доцент  
Оренбургский государственный университет  
tanja-zacharowa@rambler.ru

#### К ВОПРОСУ ОБ ОБРАЗОВАНИИ ПОЛИТИЧЕСКИХ НЕОЛОГИЗМОВ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА<sup>©</sup>

Каждая эпоха пополняет язык новыми лексическими единицами. В периоды наибольшей активности культурной и общественно-политической жизни страны приток новых слов увеличивается. Именно поэтому интерес ученых к исследованию неологизмов не уменьшается [1; 3].

Прежде чем мы обратимся к словообразованию неологизмов немецкого языка, следует уточнить понятие «неологизм» в трудах разных исследователей. К. А. Тимофеев считает, что «создание новых слов в языке, словопроизводство – факт исторического развития языка, его движения во времени» [8]. А. Г. Лыков подчеркивает, что «неологизмом является новое слово языка, слово в начальной стадии своей исторической языковой жизни» [3]. Е. В. Розен признает тот факт, что «слово до тех пор может считаться неологизмом, пока ощущается его дополнительная коннотация – коннотация новизны. Данную коннотацию она понимает как преходящую коннотацию, которая со временем утрачивается» [6]. Учитывая скорость изменения направлений и настроений в современной политике и обществе, А. П. Миньяр-Белоручева считает, что «время существования лексических единиц в качестве неологизмов не должно превышать тридцати лет после их появления» [4, с. 33]. По мнению других исследователей в области неологии, слово воспринимается как новое «в периоде от 1 до 5 лет с момента его первого использования» [5, с. 89].

Ю. Н. Караулов акцентирует внимание на том, что «принадлежность слов к неологизмам является свойством относительным и историчным» [2].

Нетрудно убедиться в том, что главным признаком неологизма является абсолютная новизна слова для большинства носителей языка. Тем не менее, всегда очень трудно точно указать, сколько времени возникшее в языке слово может сохранять новизну и статус неологизма. Чем семантически актуальнее новое слово, чем шире и интенсивнее оно втягивается в процессы языковой коммуникации, тем быстрее оно утрачивает свою новизну.

В современном информационном мире политика, которая проводится государством, имеет отражение, прежде всего, в словах, а не в образах, поскольку только слова способны вызвать к жизни значения, которые глубоко хранятся в сознании. Общественно-политические неологизмы позволяют сконцентрировать внимание на тех понятиях, предметах и явлениях, которые ранее не были названы, а стало быть, и осознанны.

Сегодня в политическом пространстве наблюдается появление большого количества неологизмов, что свидетельствует о преобразованиях в области политики и общества.

Чем интенсивнее изменения в политике, тем интенсивнее изменения лексики на каждом этапе ее развития. Соответственно практически трудно определить, когда данное слово уже не воспринимается как новое, укореняется в языке полностью и входит во всеобщее употребление. Очевидно, до тех пор, пока предмет (явление, действие, качество) является еще новым, его название представляет собой новое слово. Если же этот предмет (явление, действие, качество) входит в жизнь человека, то и само слово, являющееся его наименованием, перестает быть неологизмом.

Развитие языка в свою очередь обусловлено развитием его словообразовательной системы. Производство новых лексических единиц превосходит по словообразовательным моделям, исторически сложившимся в данном языке. Современный немецкий язык обладает многими способами образования новых слов. Но проведенный нами анализ современных неологизмов в общественно-политической сфере, согласно классификации образовательных моделей неологизмов М. Д. Степановой и И. И. Чернышевой, показал, что пополнение словаря немецкого языка неологизмами на данный момент происходит следующими наиболее продуктивными способами: 1) способом словосложения; 2) морфологическим в результате аффиксального преобразования; 3) семантическим в результате переосмысления имеющегося значения слова; 4) способом аббревиации; 5) способом заимствования [9].

Наиболее представленной является группа имён существительных, возникающих по стандартному правилу на основе словосложения (65%). Это связано с тем, что слова-композицы, которые состоят из двух и более слов, являются удобным средством, чтобы передать сложные понятия в сжатой форме. Нужно добавить, что семантические возможности данных слов практически безграничны. В исследуемый нами период большое количество неологизмов политического характера появилось в связи с событиями на Украине, Греции, исламских и арабских государствах. Все вышеназванные политические события не могли не отразиться на языке, например: *die Maidan-Revolution* / революция на Майдане; *der Ukraine-Konflikt* / конфликт на Украине; *die Maidan-Generation* / поколение Майдана; *die Rußland-Sanktionen* / санкции против России; *die Krim-Annexion* / аннексия Крыма; *die Edathy-Affäre* / судебное дело в отношении Себастьяна Эдаты; *der Ukraine-Kriegesgipfel* / саммит по урегулированию кризиса в Украине; *der Gaza-Krieg* / газовая война; *der Edathy-Prozess* / судебный процесс против бывшего депутата Бундестага от социал-демократической партии Себастьяна Эдаты, обвиненного в хранении детской порнографии; *die Eurointegration* / евроинтеграция; *die Griechenland-Krise* / кризис в Греции; *die Maidan-Helden* / герои Майдана; *das Janukowitsch-Regime* / режим Януковича (автократический строй правления Януковича).

Примерами новообразований, образованных морфологическим путем в результате аффиксального преобразования (9%), могут служить следующие слова: *das Separatismus* / сепаратизм; *das Putinismus* / «путинизм» – идеология, приоритеты и политика, проводимая В. В. Путиным; *die prorussischen Separatisten* / прорусские (сепаратисты); *Minsker Abkommen* / минское соглашение; *die Dschihadisten* / джихадисты.

Менее распространенным, но не менее важным является переосмысление значений слов (11%). В этом случае происходит изменение значений уже существующих слов за счёт расширения их значения. Под расширением значения понимается такое развитие, при котором слово, обозначающее первоначально одно понятие, большей частью конкретное и частное, начинает обозначать понятие более общее [7]. Здесь можно привести следующие примеры, которые были выявлены нами в результате анализа статей: *die Volkswehr der Krim* / народное ополчение, добровольческая армия Крыма; *die Russische Reconquista* / процесс отвоевания русскими полуострова Крыма; «*Höfliche Leute*» / «вежливые» люди; *die grünen Männchen* / зеленые человечки; *die netten Leute* / «вежливые люди»; *Arabischer Frühling* / «арабская весна»; *Russischer Frühling* / «русская весна»; *die fünfte Kolonne* / пятая колонна.

Рассмотрим некоторые из примеров. *Die Volkswehr der Krim* / народное ополчение, добровольческая армия Крыма. Первоначально в языке было выражение «*Deutschösterreichische Volkswehr*», которое обозначало немецко-австрийское народное ополчение, добровольческую армию, созданную в 1918 г., после провозглашения Первой Австрийской Республики. Ключевые позиции занимали социал-демократы, которые имели большинство в «советах солдатских депутатов», а также ориентированные на коммунистов члены «красных гвардий». Данная армия была распущена после подписания Сен-Жерменского мирного договора. До этого момента данное слово в словаре встречалось только в этом значении. Но в связи с переосмыслением значения слово «*Volkswehr*» стало употребляться по отношению к Крыму.

*Die Russische Reconquista* / Русская реконкиста (исп. и порт. *Reconquista* – отвоевание) – процесс отвоевания русскими полуострова Крым. Так же как и предыдущее выражение, слово «*Reconquista*» первоначально было использовано по отношению к испанцам, каталонцам и португальцам. Оно означало длительный процесс отвоевания пиренейскими христианами – в основном испанцами, каталонцами и португальцами – земель на Пиренейском полуострове, занятых маврскими эмиратами. На сегодняшний момент с помощью добавления прилагательного «русская» это слово приняло другое значение и стало ассоциироваться с ситуацией в Крыму. Это слово можно отнести к двум способам образования: семантическим путем в результате переосмысления имеющегося значения слова и путем заимствования (3%).

Среди проанализированных нами неологизмов общественно-политического характера были выявлены неологизмы, образованные путем аббревиации или сокращения (12%). К таким словообразованиям можно отнести следующие: *IS (Islamischer Staat)* / террористическая организация «Исламское государство»; *ATO (Anti-Terror-Operation)* / антитеррористическая операция на востоке Украины; *Merkozy* / Меркози; *Grexit* /

грексит или выход Греции из Еврзоны; *SVD (Selbsternannte Volksrepublik Donezk)* / ДНР (Самопровозглашенная Донецкая Народная Республика); *SVL (Selbsternannte Volksrepublik Luhansk)* / ЛНР (Самопровозглашенная Луганская Народная Республика); *GroKo (Große Koalition)* / Большая коалиция.

*GroKo (Große Koalition)* / Большая коалиция, неологизм 2013 года. Это слово обозначало правительственную коалицию во время выборов правительства. От этого слова в прессе появилось такое ироническое выражение, как «GroKo-Deal», которое указывало на смешливое отношение к сделке по формированию коалиции двух ведущих партий страны ХДС/ХСС и СДПГ.

В ходе нашего анализа было установлено, что в настоящий момент наиболее продуктивным способом образования общественно-политических неологизмов является словосложение. Новые слова создаются путем словообразования на базе и по образцу производных слов, уже существующих в языке, по характерным для исследуемого языка словообразовательным моделям с помощью словообразовательных средств.

Анализ практического материала позволил нам сделать вывод, что неологизмы представлены разными частями речи. Наблюдается преобладание имен существительных и, в значительно меньшей степени, сложных и производных прилагательных. Это объясняется функцией новых слов называть новые реалии – предметы и понятия.

#### Список литературы

1. Будагов Р. А. Введение в науку о языке: учеб. пособие. М.: Добросвет-2000, 2003. 544 с.
2. Караулов Ю. Н. О русском языке зарубежья // Вопросы языкознания. 1992. № 6. С. 5-19.
3. Лыков А. Г. Можно ли окказиональное слово называть неологизмом? // Русский язык в школе. 2002. № 2. С. 85-89.
4. Миньяр-Белоручева А. П. К проблеме создания политических неологизмов // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Сер.: Лингвистика. 2012. № 25. С. 32-37.
5. Ольшанский И. Г., Гусева А. Е. Лексикология: Современный немецкий язык = Lexikologie: Die deutsche Gegenwartssprache: учебник. М.: Академия, 2005. 416 с.
6. Розен Е. В. Современные немецкие неологизмы в социолингвистическом освещении // Иностранные языки в школе. 2002. № 2. С. 2-11.
7. Слепцова Е. В. Заимствования, их роль и место в системе современного немецкого языка // Иностранные языки в школе. 2006. № 2. С. 67-71.
8. Тимофеев К. А. Об основных понятиях словообразования // Русский язык в школе. 1971. № 3. С. 29-37.
9. Staronowa M. D., Ćernyševa I. I. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Moskau: Academia, 2005. 252 S.

#### ON FORMATION OF POLITICAL NEOLOGISMS IN THE GERMAN LANGUAGE

Zakharova Tat'yana Vladimirovna, Ph. D. in Philology  
 Snigireva Ol'ga Mikhailovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor  
 Orenburg State University  
 tanja-zacharowa@rambler.ru

The object of the research in this article is the problem of word formation of neologisms at the present stage of the German language development. The analysis is carried out by the example of the social and political neologisms, selected by continuous sampling of the print media sources. The paper presents the possible ways of word formation, and identifies the most productive ones.

*Key words and phrases:* neologism; social-political neologism; methods of word formation; compounding; prefixation.

УДК 80

#### Филологические науки

*В статье на основе данных проведенного направленного ассоциативного эксперимента описаны ядерные признаки, центр и периферия языкового образа ненависти. Экспериментальный материал показал, что в русской языковой картине мира, в отличие от философской или художественной, доминирует негативный образ ненависти, который сохраняется в памяти носителей русского языка и реализуется в условиях мгновенной реакции.*

*Ключевые слова и фразы:* ядро, центр, периферия языкового образа ненависти; направленный ассоциативный эксперимент; качественно-количественный анализ; языковая память носителей русского языка.

**Иващенко Галина Алексеевна**

Ростовский государственный экономический университет (РИНХ) (филиал) в г. Таганроге  
 galina.ivashenko@inbox.ru

#### ЯЗЫКОВОЙ ОБРАЗ НЕНАВИСТИ В АКЦИОЛОГИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ (ПО ДАННЫМ НАПРАВЛЕННОГО АССОЦИАТИВНОГО ЭКСПЕРИМЕНТА) ©

Человек всегда стремился осмыслить свои чувства, особенно негативные, в число которых входит наиболее сильное чувство – ненависть. Однако научные исследования показывают, что это весьма сложное для оценки